

NAWAL & LES FEMMES DE LA LUNE



www.myspace.com/nawalcomoros
www.nawali.com



*Sortie prévue d'un coffret CD / DVD
"Nawal & Les Femmes de la Lune"
en juin 2011.*

CONTACT & BOOKING : ASSOCIATION ART' ET MOIN

tél : +33 (0) 1 74 30 62 23 • portable +33 (0) 6 86 00 70 23 • email : artetmoin@nawali.com (Paris, France)

NAWAL & LES FEMMES DE LA LUNE

Nawal, artiste internationale d'origine Comorienne, poursuit son beau chemin musical et humaniste. Après trois albums et de nombreuses collaborations, elle concrétise son rêve : chanter le répertoire soufi avec des femmes de son archipel natal.

Ce répertoire puise à travers des poèmes panégyriques à la gloire du prophète (la burda, le barzandji dont les textes, piliers de la littérature arabe classique, remontent au XIIème siècle). Les femmes de l'archipel y chantent principalement le Deba, le Maulid, l'Hilkatu Dhikri et le Mulid, chants liturgiques qui ont nourri l'enfance de Nawal.

Avec son groupe, formé d'un quartet et de six femmes de l'archipel, Nawal accouche, à partir de ce répertoire, d'un genre musical novateur, mélange de sacré et de profane. Son fil musical et mystique, chargé d'amour, se retrouve à travers les voix bantous de ces femmes, entremêlées d'instruments divers (percussions, gambusi, guitare ou piano). Douce, calme ou rythmée, chaque chanson est un envol vers cet archipel. Proche d'un blues ou d'un gospel, sa musique revisite le passé pour mieux accueillir l'avenir.

Les Musicien(ne)s

Le Quartet

Nawal chante, accompagnée d'un gambusi ou d'une guitare. Elle est accompagnée par Claudine François au piano et à la voix. Voahangy Coriton et JB Gbadoe, les percussionnistes, suivent de leur voix chaudes le rythme syncopé des femmes.

Les Femmes de la Lune

Vivant sur l'île de Mayotte dans l'archipel des Comores, ces six femmes se connaissaient peu avant ce projet. Cette épopée créative et artistique les ont réunis autour de l'artiste Nawal pour participer à cet "envol au sein du cercle", comme le qualifiait si bien l'anthropologue Jean Claude Penrad.

Mariama Halifa, Claudine Inzouddine, Inchatu Madi-Mari, Zaïnaba Rachidi, Hamida Souf-Safi, et Houssouna Souf-Safi, habituées à un registre plus classique, et plus codifié ont pu renouveler leur rapport à ces chants sacrés, guidées par Nawal.



CONTACT & BOOKING : ASSOCIATION ART' ET MOIN

tél : +33 (0) 1 74 30 62 23 • portable +33 (0) 6 86 00 70 23 • email : artetmoin@nawali.com (Paris, France)

À PROPOS DU PROJET des Femmes de la Lune

Génèse du projet

Le concept des « Femmes de la Lune » est né dans le cadre d'un projet de développement initié par Nawal avec l'association Art' et Moin (*moin = moi en créole*). Il est destiné à valoriser les femmes et à lutter contre les misères sociales et mentales, dans l'océan Indien, en particulier dans l'Archipel des Comores. Ces « îles de la Lune » (Comores qui vient de Kamara qui signifie la Lune en Arabe), comme les appelaient les navigateurs arabes du IX^{ème} siècle, sont donc citées en hommage à travers ce projet.

En 2007, invitée par le festival Milatsika et l'association Musique à Mayotte, Nawal se rend sur l'île des Comores françaises pour une série de concerts. A l'origine, son projet était destiné à des femmes d'Anjouan mais, à cause d'un embargo imposé par l'Union Africaine, ce sera avec ses soeurs "françaises", des femmes mahoraises, que le projet aura lieu.

Les premières Femmes de la Lune viennent de différents quartiers de la commune de Chiconi sur l'île de Mayotte. Elles chantent, chacune dans un groupe de femmes, pour les cérémonies et les fêtes. Elles se distinguent par leur volonté, en tant que femmes, de sortir du cadre restreint du foyer et de s'investir dans une activité indépendante. Elles expriment leurs talents à travers les chants et les danses. Engagement individuel et collectif, ce projet leur propose donc, sans les assister, de les rendre plus confiantes et plus dignes et de mettre en lumière leurs compétences musicales. Il devient un support d'émancipation et de valorisation afin qu'elles puissent vivre de leur art.

Le groupe a pu se monter grâce à une résidence offerte par la ville de Sevrans avec l'aide du ministère à l'Outre Mer et de la Spedidam. Une série de concerts ont déjà eu lieu en France et aux Comores.



Nawal & the "Femmes de La Lune" from Mayotte – France 2009

CONTACT & BOOKING : ASSOCIATION ART' ET MOIN

tél : +33 (0) 1 74 30 62 23 • portable +33 (0) 6 86 00 70 23 • email : artetmoin@nawali.com (Paris, France)



NAWAL REVUES DE PRESSE

NEW YORK TIMES

Aman... "L'un des albums musiques du monde les plus marquants de l'année..."

Jon Pareles, juin 2007



RFI

"Nawal... plus engagée que jamais."

Sylvie Clerfeuille, avril 2008



L'EXPRESS

"Nawal "La Voix des Comores" : une incroyable profondeur.... sa version de l'Amour Sorcier, de Claude Nougaro, allie force et spiritualité. Lumineux."

G. Medioni, mai 2008



MONDOMIX

"Nawal, « la voix des Comores » : une grande dame à l'élégance raffinée, qui fait du métissage son maître mot, un secret de fabrication pour envoûter le public."

Reportage Sakifo Musik Festival par Anne-Laure Lemancel, août 2007



FROOTS (UK)

"Véritable magnifique musique..."

Ian Anderson, oct 2007



FNAC

"Voici une musique authentique, généreuse, qui puise sa force dans la tradition Comorienne. En effet, "Aman" fait partie des albums africains les plus marquants de cette année. "Aman" est la révélation d'un talent qui mérite d'être soutenu."

FNAC Châtelet-les-Halles "L'Afrique en Acoustique", mai 2009



AL-WATWAN (premier journal des Comores)

"La prestation de Nawal au festival "Arabesque : Arts du Monde Arabe" aux USA fut un succès. Plus d'un millier de personnes ont assisté au Centre Kennedy à la magistrale prestation du groupe de Nawal. Le répertoire de Nawal, satisfaisait tout les goûts et toutes les cultures. Une chansons comorienne qui a puisé son inspiration dans les profonds racines de la tradition, en passant par des échos de l'Orient."

Moindje, mars 2009



ALTER MUSICA - ALiA

"Nawal est une artiste d'un calibre rare, la musique coule dans ses veines à part égale avec le sang et sa voix nous percute avec une infinie douceur."

Magalie Bergès, mai 2008



MFI HEBDO

"Nawal est l'une des rares artistes féminines à avoir percé au-delà de l'océan Indien" "Son chant, à la fois puissant et envoûtant."

Daniel Lieuze, avril 2008



QUOTIDIEN de La Réunion et de l'Océan Indien

"[Nawal] imprégnée de spiritualité emmène le public du Massalé très loin, et très haut."

"Trans'océan Indien" par K.B., août 2007



LE JOURNAL (La Réunion)

"La voix lunaire... Nawal, une diva pop et mystique..."

M.D., août 2007

CONTACT & BOOKING : ASSOCIATION ART' ET MOIN

tél : +33 (0) 1 74 30 62 23 • portable +33 (0) 6 86 00 70 23 • email : artetmoin@nawali.com (Paris, France)



NAWAL : Auteur–Compositeur–Interprète

- 2010 :
 - Sortie du CD/DVD à Mayotte : « Nawal & Les Femmes de La Lune »
 - Le titre de Nawal “Hima” utilisé pour le documentaire “Africa Shafted: under one roof” par Ingrid Martens (Afrique du Sud)
- 2009 :
 - Création musicale : “Nawal & Les Femmes de La Lune” – Festival Villes des Musiques du Monde (aidé par la Spedidam et Ministère de l’Outre Mer)
- 2008 :
 - Composition de la musique de la “Résidence Ylang Ylang” un film de Hachimiya Ahamada
 - Sortie du CD : FNAC Indépendances World Compilation
 - Journal anglais : fROOTS : “Aman” selected for best of 2007
- 2007 :
 - Sortie du CD : Nawal “Aman” (Paix Intérieure)
 - Journal américaine : Global Rhythm (USA) “Aman” Top 10 World CDs in August”
- 2006 :
 - Composition de la musique de “Matopos” un film par Stéphanie Machuret vu sur ARTE, etc...
- 2005 :
 - Nawal sélectionnée pour composer “ l’Opéra du Sahel” commissionnée par le Fondation Prince Claus en Hollande.
- 2004 :
 - Sortie du CD compilation “Women of Africa”(Putumayo World Music)
 - Nawal est dans le film “Trajectoires santé ici et là bas” - film de prévention contre le SIDA (GRDR prod)
- 2002 :
 - Sortie du CD compilation “Island Blues” CD (Network)
- 2001 :
 - Sortie du CD : Nawal “Kweli” (Truth)

Quelques Concerts Notables...

- J.F.Kennedy Center - Washington DC (USA)
- Festival Arabesque - Arts of the Arab World
- Festival Nuits d’Afrique (Canada)
- Grassroots Festival – NY & NC (USA)
- Lotus Festival - IN (USA)
- Chicago World Music Festival, IL (USA)
- San Francisco Int’l Arts Festival, CA (USA)
- Festival of Colors - Detroit, MI (USA)
- Beverly Hills Hotel - CA (USA)
- Sauti Za Busara - Zanzibar (Tanzanie)
- Worlds Of The Indian Ocean - (Kenya) Nairobi
- Lepont & Danish Institute - (Syrie) Aleppo & Damascus
- Théâtre Magtymguly - (Turkmenistan) Achgabat
- Commeration of the African Union (Lybie)
- Palace of Arts - Budapest (Hongrie)
- Ethno Port Poznàn Festival (Pologne)
- Institut du Monde Arabe - Paris (France)
- Førde Festival - Førde (Norvège)
- The Drum - Birmingham (UK)
- Musée du Quai Branly - Paris (France)
- Festival Mundial - Tilburg (Pays Bas)
- Dunya Festival - Rotterdam (Pays Bas)
- Druga Godba - Ljubjana (Slovenie)
- Sakifo Musik Festival - (La Réunion)
- Café de la Danse - Paris (France)
- Festival Milatsika (Mayotte)
- Les Nuits du Ramadan - (Maroc) CCFC : El Jadida & Agadir
- Festival Les Suds à Arles (France)
- Festival au Feminin – Paris (France)
- Festival d’Ile de France - (France)
- Espace Senghor - Bruxelles (Belgique)
- Sfinks Festival - Boechout (Belgique)

CONTACT & BOOKING : ASSOCIATION ART' ET MOIN

tél : +33 (0) 1 74 30 62 23 • portable +33 (0) 6 86 00 70 23 • email : artetmoin@nawali.com (Paris, France)



LIENS

Site Officiel : www.nawali.com/femmesdelalune

Myspace : www.myspace.com/NawalComoros

Facebook : « Nawal Voice of Comoros »

YouTube : www.youtube.com/NawalComores



Nawal & les Femmes de la Lune - Festival Villes de Musiques du Monde – France 2009



photo credits : Thomas Eskenazi

CONTACT & BOOKING : ASSOCIATION ART' ET MOIN

tél : +33 (0) 1 74 30 62 23 • portable +33 (0) 6 86 00 70 23 • email : artetmoin@nawali.com (Paris, France)